أ.د. داود عبدالملك الحدابي
(ماليزيا)
رئيس التحرير

al-Hidabi@arjournalsr.com

الافتتاحية:

الحمد لله الذي جعل الإنسان مستخلفًا في الأرض، وأودع فيه القدرة على عمارتها بالعلم والعمل، وجعل المسؤولية أمانةً، والعدل ميزانًا، والإحسان سبيلًا لبناء المجتمعات المزدهرة والمستدامة.

بحمد الله وتوفيقه، نضع بين أيدي القراء والباحثين وصنّاع القرار العدد الخامس من «المجلة العربية للمسؤولية المجتمعية»، مواصلةً لمسيرتها العلمية في نشر المعرفة المتخصصة، وتعزيز حضور البحث العلمي العربي في مجالات المسؤولية المجتمعية والتنمية المستدامة، ومدّ الجسور بين المعرفة النظرية والممارسة المؤسسية، وبين الباحثين والجهات المعنية بخدمة الإنسان والمجتمع.

إن المتأمل في تطور مفهوم المسؤولية المجتمعية يلاحظ أنه انتقل، خلال السنوات الماضية، من التركيز على المبادرات الخيرية والأنشطة الطوعية المتفرقة إلى مفهوم أشمل يرتبط بالحوكمة والاستراتيجية وإدارة المخاطر والعناية الواجبة والإفصاح وقياس النتائج والأثر. ولم تعد المؤسسة تُقيَّم بما تعلنه من نوايا حسنة، ولا بعدد المبادرات التي تنفذها فحسب، بل بمدى ارتباط تلك المبادرات باحتياجات المجتمع الحقيقية، وبقدرتها على إحداث تغيير مستدام، وبمستوى شفافيتها في الإفصاح عن نتائجها وتحدياتها، وبمدى تحمّلها مسؤولية الآثار المترتبة على قراراتها وعملياتها.

غير أن هذا الانتقال نحو الحوكمة والقياس والتنظيم لا ينبغي أن يفصل المسؤولية المجتمعية عن أصلها القيمي والأخلاقي؛ فالقياس ليس بديلًا عن القيم، والإفصاح ليس بديلًا عن الأداء، والقانون ليس بديلًا عن الضمير، وإنما تمثّل جميعها أدوات متكاملة تساعد المؤسسات على تحويل قيم العدل والإحسان والأمانة إلى سياسات وممارسات ونتائج ملموسة في حياة الناس.

ومن هنا، تأتي بحوث هذا العدد لتعالج المسؤولية المجتمعية بوصفها منظومةً متكاملة تبدأ بالإنسان وقيمه واحتياجاته، وتمتد إلى المؤسسة والسوق والقانون والتعليم والثقافة والمشروعات التنموية والبيئة العمرانية. وعلى الرغم من تنوع الموضوعات والسياقات التي تناولتها هذه البحوث، فإنها تلتقي حول سؤال جوهري واحد: كيف تنتقل المسؤولية المجتمعية من الخطاب والنشاط إلى الثقة والرفاهية والشفافية والأثر المستدام؟

ويكشف التنوع في بحوث العدد عن الطبيعة البينية والمتكاملة للمسؤولية المجتمعية؛ فهي تتصل بعلوم الإدارة والتربية والقانون والمحاسبة والتسويق والثقافة والهندسة وإدارة المشروعات. ولا يمكن فهم مشكلات المجتمع، أو بناء حلول مستدامة لها، من خلال تخصص واحد أو قطاع منفرد. ومن ثم، فإننا بحاجة إلى بحوث بينية تجمع بين المعرفة المتخصصة والرؤية الكلية، وتربط بين الإنسان والمؤسسة والبيئة، وبين القيم والأنظمة، وبين المبادرة والنتيجة، وبين الحاضر والمستقبل.

كما تؤكد بحوث هذا العدد أن المسؤولية المجتمعية الفاعلة تقوم على مجموعة من المرتكزات المتكاملة: وضوح القصد، ودقة تحديد الاحتياجات، وإشراك أصحاب المصلحة، والشفافية، وجودة البيانات، والملاءمة للسياق، والمتابعة، والتحقق، والتعلم المستمر، واستدامة الأثر. وكلما غاب أحد هذه المرتكزات ازدادت احتمالات تحوّل المسؤولية إلى نشاط موسمي، أو خطاب إعلامي، أو امتثال شكلي لا يحقق منفعة حقيقية للناس.

إننا، في مجتمعاتنا العربية والإسلامية، نملك رصيدًا قيميًا غنيًا يمكن أن يسند هذا التحول؛ فالأمانة تقتضي صدق الإفصاح، والعدل يقتضي حماية الحقوق، والإحسان يقتضي تجاوز الحد الأدنى من الالتزام، والوفاء بالعهد يقتضي تنفيذ ما تعلنه المؤسسات، والتعاون يقتضي بناء الشراكات، والمساءلة تقتضي تحمّل نتائج القرارات. قال تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾ [النحل: ٩٠].

وعليه، فإن المطلوب من مؤسساتنا ليس زيادة عدد المبادرات والتقارير والمؤتمرات والمشروعات فحسب، وإنما تحسين جودتها، وربطها بالأولويات، وقياس نتائجها، والإفصاح عن نجاحاتها وإخفاقاتها،

والتعلم منها، وضمان استمرار منافعها.

كما ينبغي للمؤسسات الممولة والمنفذة والبحثية أن تتعاون في بناء قواعد بيانات ومؤشرات ونظم متابعة مشتركة تحد من تشتت الجهود وتكرار المشروعات، وتوجه الموارد نحو المجالات والفئات الأكثر حاجة وأولوية.

وهنا يتأكد دور البحث العلمي بوصفه أداة لترشيد القرار وتحسين الممارسة، لا غاية منفصلة عن واقع الناس. فالبحث الجيد هو الذي يساعدنا على فهم المشكلة، واختيار التدخل المناسب، ومتابعة تنفيذه، والتحقق من نتائجه، وتصحيح مساره، وقياس أثره. ولا تكتمل قيمة المعرفة ما لم تتحول إلى منفعة، ولا تكتمل قيمة المبادرة ما لم تترك أثرًا مستدامًا.

وفي ختام هذه الافتتاحية، نتقدم بالشكر والتقدير إلى الباحثين الذين أسهموا بأعمالهم في هذا العدد، وإلى المحكمين، وأعضاء الهيئتين الاستشارية والتحريرية، وكل من أسهم في إخراج هذا العمل العلمي. ونأمل أن يجد الباحثون والممارسون وصنّاع القرار في بحوث هذا العدد ما يعينهم على تطوير السياسات والممارسات، وبناء مؤسسات أكثر مسؤولية وشفافية، وتصميم مشروعات ومبادرات أكثر اتصالًا بحاجات الإنسان، وأكثر قدرة على الاستمرار.

ونسأل الله أن يجعل هذا الجهد نافعًا، وأن يسهم في ترسيخ ثقافة المسؤولية والمساءلة، وفي بناء مجتمعات يسودها العدل والإحسان والتعاون، وتتحقق فيها كرامة الإنسان ورفاهيته، وتُصان مواردها وتُدار على نحو مستدام.

والله ولي التوفيق،

Prof. Dr. Dawood Abdulmalek Al-Hidabi (Malaysia)
Editor-in-Chief

al-Hidabi@arjournalsr.com

Editorial:

All praise is due to Allah, who has entrusted humankind with stewardship of the earth, endowed people with the capacity to cultivate it through knowledge and action, and made responsibility a trust, justice a standard, and benevolence a path towards building prosperous and sustainable societies.

By the grace and guidance of Allah, we are pleased to present to readers, researchers, and decision-makers the fifth issue of the Arab Journal of Social Responsibility. This issue continues the Journal's scholarly mission of disseminating specialised knowledge, strengthening the presence of Arab scholarship in the fields of social responsibility and sustainable development, and building bridges between theoretical knowledge and institutional practice, as well as between researchers and stakeholders committed to serving people and society.

An examination of the evolution of social responsibility shows that, over recent years, it has moved beyond a focus on charitable initiatives and fragmented voluntary activities towards a more comprehensive conception encompassing governance, strategy, risk management, due diligence, disclosure, and the measurement of outcomes and impact. Organisations are no longer assessed solely by the good intentions they proclaim or by the number of initiatives they implement. Rather, they are judged by the extent to which those initiatives respond to genuine societal needs, their capacity to generate lasting change, the transparency with which they disclose their results and challenges, and their willingness to assume responsibility for the consequences of their decisions and operations.

Yet this transition towards governance, measurement, and regulation must not sever social responsibility from its ethical and value-based foundations. Measurement is no substitute for values, disclosure is no substitute for performance, and law is no substitute for conscience. Rather, these are complementary instruments that enable organisations to translate the values of justice, benevolence, and trustworthiness into policies, practices, and tangible outcomes in people's lives.

Against this backdrop, the studies in this issue approach social responsibility as an integrated system that begins with human beings, their values, and their needs, and extends to organisations, markets, law, education, culture, development projects, and the built environment. Although these studies address diverse themes and contexts, they converge around one fundamental question: How can social responsibility move from rhetoric and activity to trust, well-being, transparency, and sustainable impact?

The diversity of the contributions further reveals the interdisciplinary and integrative nature of social responsibility. It intersects with management, education, law, accounting, marketing, culture, engineering, and project management. Societal challenges cannot be adequately understood, nor can sustainable solutions be developed, through a single discipline or sector. We therefore need interdisciplinary research that combines specialist knowledge with a holistic perspective; connects people, institutions, and the environment; and links values with systems, initiatives with results, and the present with the future.

The studies in this issue also affirm that effective social responsibility rests on a set of mutually reinforcing foundations: clarity of purpose, rigorous needs assessment, stakeholder engagement, transparency, data quality, contextual relevance, monitoring, verification, continuous learning, and sustained impact. Whenever one of these foundations is absent, social responsibility is more likely to be reduced to an episodic activity, a public-relations exercise, or a formalistic mode of compliance that delivers no meaningful benefit to people.

In our Arab and Islamic societies, we possess a rich ethical heritage capable of supporting this transformation. Trustworthiness requires honest disclosure; justice requires the protection of rights; ihsan, understood as excellence and benevolence, requires going beyond minimum compliance; honouring commitments requires organisations to fulfil what they publicly promise; cooperation requires building partnerships; and accountability requires accepting responsibility for the consequences of decisions. As the Qur'an states: "Indeed, Allah commands justice and excellence" (al-Nahl 16:90).

Accordingly, what our institutions require is not merely an increase in the number of initiatives, reports, conferences, and projects, but an improvement in their quality; closer alignment with priorities; systematic measurement of outcomes; transparent disclosure of successes and shortcomings; learning from experience; and assurance that their benefits endure.

Funding, implementing, and research institutions should likewise collaborate to establish shared databases, indicators, and monitoring systems that reduce fragmented effort and project duplication, while directing resources towards the fields and groups of greatest need and priority.

This underscores the role of scientific research as an instrument for improving decisions and practice, rather than as an end detached from people's lived realities. High-quality research helps us understand a problem, select an appropriate intervention, monitor its implementation, verify its results, correct its course, and assess its impact. Knowledge does not realise its full value until it is translated into benefit, and an initiative does not realise its full value unless it leaves a sustainable impact.

As we conclude this editorial, we extend our sincere appreciation to the researchers whose work has enriched this issue, to the reviewers, to the members of the advisory and editorial boards, and to everyone who contributed to bringing this scholarly publication to completion. We hope that researchers, practitioners, and decision-makers will find in the studies presented here insights that support the development of policies and practices, the building of more responsible and transparent institutions, and the design of projects and initiatives that are more closely attuned to human needs and better able to sustain their benefits.

We pray that Allah makes this endeavour beneficial, that it contributes to embedding a culture of responsibility and accountability, and that it supports the building of societies governed by justice, benevolence, and cooperation; societies in which human dignity and well-being are realised, and resources are protected and managed sustainably.

And Allah is the Grantor of success.